(Amended) Device (1, 51) for  $\frac{1}{2}$  rotatable

## In The Claims:

1.

Please amend claims 1-10 as follows:

coupling of two coaxial connection elements (2, 3; 52, 53), comprising a rotating bearing formed as a single-row or multirow rolling bearing (5, 55) between the connection elements (2, 3; 52, 53) for accommodating axial and radial loads and tilting moments, as well as a drive (10, 60) selectively coupled or that may be coupled to both connection elements (2, 3; 52, 53) to effect relative rotation thereof,  $\frac{1}{2}$  frame of the drive being secured to a first connection element (2, 52), while its rotor is connected to a pinion (12) or a worm (62), which pinion or worm mesh with a casing-side toothing (15, 65) of the  $\underline{a}$  second connection element (3, 53), wherein securement means (6, 56) arranged in the form of a crown in a front end of the toothed connection element (3, 53) are provided for the securement of this connection element (3, 53) to a first machine part, the said securement means (6, 56) being arranged between  $\frac{1}{2}$  toothing (15, 65) and the rotating bearing (5, 55), characterised in that the toothing (15, 65) of the second connection element (3, 53) is enclosed by at least one housing part (16, 66) that is fixed to  $\frac{1}{1}$  untoothed connection element (2, 52) and surrounds  $\frac{1}{2}$  toothed connection element (3, 53) at the a front end (18) opposite its connection/securement means (6, 56), and that the securement means (7, 57) for securing the untoothed connection element (2, 52) to a second machine part are arranged on the untoothed connection element (2, 52) itself, so that a direct frictional connection is produced between the a machine part and the

untoothed connection element by securement means (bolts, etc.)

between the machine part and the untoothed connection element

(7, 57), even if there are still housing parts (17, 66)

R

(2, 52);

wherein a gap (30) between a housing part (28) and an outer circumference (14) of the toothed connection element (3) and gap (4) underneath the rolling bearing (5) are each enclosed by sealing rings (31, 33), which sealing rings (31, 33) are secured to opposite circumferences (14, 32) of the toothed connection element (3), and are pressed by their inherent elasticity in an axial direction against a lower front end of a cylindrical casing-shaped housing part (28) and against a lower front end (34) of the untoothed connection element (2); and

wherein the housing part (28) and sealing rings protect a lubricant grease against impurities.

- 2. (Amended) Device according to claim 1, characterised in that the toothing (15, 65) and the <u>a</u> guideway for the <u>a</u> ball-bearing race (5, 55) of the second connection element (3, 53) is formed by machining or shaping the said connection element/base member.
- 3. (Amended) Device according to claim 1, characterised in that one or both at least one of the connection elements (2, 3; 52, 53) are is formed as one of a group consisting of concentric rings or washers ring and washer, and the securement means are formed as bores (6, 7; 56, 57) arranged therein in the form of a crown.
- 4. (Amended) Device according to claim 1, characterised in that the toothed connection element (3, 53) is formed as one of a group consisting of an internally toothed crown or and an externally toothed crown.

Cont

- 5. (Amended) Device according to claim 4, characterised in that the <u>rolling bearing ball-bearing</u> race/guideway of the toothed connection element (3, 53) is arranged on <u>its a</u> casing surface opposite the toothing (15, 65).
- 6. (Amended) Device according to claim 5, characterised in that the <u>a</u> radial distance of <u>bores of</u> the securement <u>bores means</u> (6, 56) of the toothed connection element (3, 53) to the base of the <u>ball-bearing race/guideway rolling bearing</u> of the toothed connection element (3, 53) corresponds roughly to <u>a</u> the radial distance of these bores (6, 56) from <u>a</u> the base of the toothing (15, 65).
- 7. (Amended) Device according to claim 1, characterised in that <u>bores of</u> the securement <del>bores</del> <u>means</u> (6, 56) in the toothed connection element (3, 53) are provided with an internal thread.
- 8. (Amended) Device according to claim 1, characterised in that bores of the securement bores means (6, 56) of the toothed connection element (3, 53) are formed as blind holes open exclusively to its a connection/front end, the depth of the bores being having a depth between 1/2 and 3/4 the of an overall height of the toothed connection element (3, 53).
- 9. (Amended) Device according to claim 5, characterised in that the <u>a</u> floor of <u>bores of</u> the securement <u>bores means</u> (6, 56) of the toothed connection element (3, 53) is located roughly at the <u>a</u> height of the <u>having a</u> greatest convexity or tapering of the toothed connection element (3, 53) as a result of the <u>an</u> incorporated guideway for the

## ball-bearing race rolling bearing (5, 55).

(m.t

10. (Amended) Device according to claim 1, characterised in that the <u>a</u> housing part (16, 66) secured to the untoothed connection element (2, 52) extends in the form of an annulus (17, 67) along a front end (18) of the toothed connection element (3, 53) and parallel to the latter thereto.